

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2023/135,**annettu 30 päivänä joulukuuta 2022,****Hrvatska narodna bankan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin (EKP/2022/51)**

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 30.1, 30.3, 48.1 ja 48.2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 140 artiklan 2 kohdan mukaisesti neuvoston päätöksen (EU) 2022/1211/EU ⁽¹⁾ 1 artiklan mukaan Kroatia täyttää euron käyttöönottamiseksi vaadittavat edellytykset ja vuoden 2012 liittymisasiakirjan ⁽²⁾ 5 artiklassa tarkoitettu Kroatialle myönnetty poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2023.
- (2) Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä "EKP:n perussääntö") 48.1 artiklan mukaan sellaisen jäsenvaltion kansallinen keskuspankki, jota koskeva poikkeus on kumottu, maksaa merkitsemänsä osuuden Euroopan keskuspankin (EKP) pääomasta samassa suhteessa kuin muiden jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, kansalliset keskuspankit. Nykyisten jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, kansalliset keskuspankit ovat maksaneet osuutensa EKP:n merkitystä pääomasta kokonaisuudessaan ⁽³⁾. Hrvatska narodna bankan painoarvo EKP:n pääoman merkitsemisen jakoperusteessa on 0,6595 prosenttia Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2020/137 (EKP/2020/3) ⁽⁴⁾ 2 artiklan mukaan. Hrvatska narodna banka on jo osittain maksanut osuutensa EKP:n merkitystä pääomasta Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2020/136 (EKP/2020/2) ⁽⁵⁾ 1 artiklan mukaisesti. Maksamatta oleva määrä on näin ollen 68 713 762,06 euroa, mikä saadaan kertomalla EKP:n merkityn pääoman määrä (10 825 007 069,61 euroa) Hrvatska narodna bankan painoarvolla pääoman merkitsemisen jakoperusteessa (0.6595 %) ja vähentämällä tästä tulosta EKP:n merkitystä pääomasta jo maksettu määrä.
- (3) EKP:n perussäännön 48.1 artiklassa, luettuna yhdessä EKP:n perussäännön 30.1 artiklan kanssa, määrätään, että sellaisen jäsenvaltion kansallinen keskuspankki, jota koskeva poikkeus on kumottu, siirtää myös valuuttavarantosaamisia EKP:lle. EKP:n perussäännön 48.1 artiklan mukaan siirrettävä summa määräytyy kertomalla EKP:lle 30.1 artiklan mukaisesti jo siirrettyjen valuuttavarantosaamisten euomääräinen vasta-arvo kulloinkin voimassa olevaan vaihtokurssiin asianomaisen kansallisen keskuspankin merkitsemien osuuksien lukumäärän ja muiden jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, kansallisten keskuspankkien jo maksamien osuuksien lukumäärän suhteella. Määritettäessä "valuuttavarantosaamisia, jotka on jo siirretty EKP:lle 30.1 artiklan mukaisesti", on otettava

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (EU) 2022/1211, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2022, euron käyttöönotosta Kroatiassa 1 päivänä tammikuuta 2023 (EUVL L 187, 14.7.2022, s. 31).

⁽²⁾ Kroatian tasavallan liittymisohjeista sekä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen mukautuksista tehty asiakirja (EUVL L 112, 24.4.2012, s. 21).

⁽³⁾ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2020/138, annettu 22 päivänä tammikuuta 2020, niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joiden rahayksikkö on euro, maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta, ja päätöksen (EU) 2019/44 kumoamisesta (EKP/2020/4) (EUVL L 27 I, 1.2.2020, s. 6).

⁽⁴⁾ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2020/137, annettu 22 päivänä tammikuuta 2020, kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa ja päätöksen (EU) 2019/43 kumoamisesta (EKP/2020/3) (EUVL L 27 I, 1.2.2020, s. 4).

⁽⁵⁾ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2020/136, annettu 22 päivänä tammikuuta 2020, euroalueen ulkopuolisten kansallisten keskuspankkien maksettavista osuuksista Euroopan keskuspankin pääomasta ja päätöksen (EU) 2019/48 kumoamisesta (EKP/2020/2) (EUVL L 27 I, 1.2.2020, s. 1).

asianmukaisesti huomioon aikaisemmat EKP:n perussäännön 29.3 artiklan mukaiset EKP:n pääoman jakoperusteen tarkistukset sekä EKP:n perussäännön 48.3 artiklan mukaiset EKP:n pääoman jakoperusteen mukautukset. Näin ollen Euroopan keskuspankin päätöksen (EU) 2020/140 (EKP/2020/6) ⁽⁶⁾ mukaisesti niiden valuuttavarantosaamisten, jotka on jo siirretty EKP:lle EKP:n perussäännön artiklan 30.1 mukaisesti, euromääräinen arvo on 40 343 940 778,93 euroa.

- (4) Valuuttavarantosaamisten, jotka Hrvatska narodna banka siirtää, tulisi olla Yhdysvaltain dollarin määräisiä ja kultamääräisiä.
- (5) EKP:n perussäännön 30.3 artiklan mukaan EKP hyvittää kunkin jäsenvaltion, jonka rahayksikkö on euro, kansallista keskuspankkia saatavalla, joka vastaa niitä valuuttavarantosaamisia, jotka se on siirtänyt EKP:lle. Säännöksiä niiden saatavien valuuttalajista ja korosta, joilla on jo hyvitetty tällä hetkellä jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, kansallisia keskuspankkeja ⁽⁷⁾, olisi sovellettava myös Hrvatska narodna bankan saatavien valuuttalajiin ja korkoon.
- (6) EKP:n perussäännön 48.2 artiklassa määrätään, että sellaisen jäsenvaltion kansallinen keskuspankki, jota koskeva poikkeus on kumottu, maksaa osuuden EKP:n vararahastoon, vararahastoja vastaaviin varauksiin sekä siihen erään, joka siirretään vararahastoon ja varauksiin ja joka vastaa tuloslaskelman loppusummaa 31 päivänä joulukuuta poikkeuksen kumoamista edeltävänä vuonna. Tämän osuuden määrä lasketaan EKP:n perussäännön 48.2 artiklan mukaisesti.
- (7) Euroopan keskuspankin työjärjestyksen ⁽⁸⁾ 3.5 artiklan määräyksiä vastaavasti Hrvatska narodna bankan pääjohtajalla on ollut ennen tämän päätöksen tekemistä mahdollisuus esittää sitä koskevia huomautuksia.
- (8) Hrvatska narodna bankan 30 päivänä joulukuuta 2022 siirtämien valuuttavarantosaamisten euromääräisen määrän laskemisen ja Kroatiaa koskevan poikkeuksen kumoamisen 1 päivänä tammikuuta 2023 välisen lyhyen ajanjakson vuoksi tämä päätös olisi annettava tiedoksi kiireellisesti, ja sitä olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2023,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

- a) 'valuuttavarantosaamisilla' kultaa tai Yhdysvaltain dollareita,
- b) 'kullalla' kultaa troy unsseina London Good Delivery bars -muodossa, sellaisena kuin London Bullion Market Association on sen määrittänyt,
- c) 'Yhdysvaltain dollareilla' Yhdysvaltain laillista valuuttaa.

⁽⁶⁾ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2020/140, annettu 22 päivänä tammikuuta 2020, toimenpiteistä, joita Euroopan keskuspankin kertyneen oman pääoman arvon osuuksien maksaminen ja siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien kansallisten keskuspankkien saatavien tarkistaminen edellyttävät, ja päätöksen (EU) 2019/46 kumoamisesta (EKP/2020/6) (EUVL L 27 I, 1.2.2020, s. 15).

⁽⁷⁾ Valuuttavarantojen koostumuksesta ja arvostuksesta sekä niiden ensimmäistä siirtoa koskevista yksityiskohdista sekä vastaavien saamisten valuuttalajista ja korosta 3 päivänä marraskuuta 1998 annettujen Euroopan keskuspankin suuntaviivojen EKP/2000/15, sellaisina kuin ne ovat muutettuina 16 päivänä marraskuuta 2000 annetuilla suuntaviivoilla (EYVL L 336, 30.12.2000, s. 114), mukaisesti.

⁽⁸⁾ Euroopan keskuspankin päätös EKP/2004/2, tehty 19 päivänä helmikuuta 2004, Euroopan keskuspankin työjärjestyksen hyväksymisestä (EUVL L 80, 18.3.2004, s. 33).

2 artikla

Maksettavan pääoman määrä ja maksutapa

1. Hrvatska narodna banka maksaa merkitsemästään EKP:n pääomasta jäljellä olevan osuuden, joka 68 713 762,06 euroa, 1 päivästä tammikuuta 2023 alkavin vaikutuksin.
2. Hrvatska narodna banka maksaa EKP:lle 1 kohdassa vahvistetun määrän 2 päivänä tammikuuta 2023 euromääräisiä maksuja keskuspankkirahassa käsittelevän Euroopan laajuisen automatisoidun reaaliaikaisen bruttomaksujärjestelmän (TARGET2) välityksellä tapahtuvalla erillisellä siirrolla.
3. Hrvatska narodna banka maksaa EKP:lle 2 päivänä tammikuuta 2023 erillisellä TARGET2-siirrolla koron, joka on kertynyt 1 päivänä tammikuuta 2023 EKP:lle 2 kohdan mukaisesti maksettavasta määrästä. Kyseinen korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät/360 -laskentamenetelmää ja korkoa, joka on sama kuin eurojärjestelmän viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossaan käyttämä marginaalikorko.

3 artikla

Valuuttavarantosaamisten siirtäminen

1. Hrvatska narodna banka siirtää EKP:lle 1 päivänä tammikuuta 2023 tämän artiklan ja niiden järjestelyjen mukaisesti, joihin sen perusteella on ryhdytty, valuuttavarantosaamisia 639 849 638,12 euroa vastaavan määrän seuraavasti:

Käteisrahan muodossa olevien Yhdysvaltain dollarien määrä euroina	Kullan määrä euroina	Yhteenlasketut määrät euroina
543 872 192,40	95 977 445,72	639 849 638,12

2. Hrvatska narodna bankan 1 kohdan mukaisesti siirtämiä valuuttavarantosaamisia vastaava määrä euroina lasketaan euron ja Yhdysvaltain dollarin välisen valuuttakurssin perusteella, sellaisena kuin se on laskettuna 30 päivänä joulukuuta 2022 voimassa olevien euron ja muun valuutan välisten EKP:n viitekurssien mukaan, ja kullan osalta sen kullan unssia kohti lasketun hinnan perusteella, joka vahvistetaan 30 päivänä joulukuuta 2022 yhteistyökäytännössä EKP:n sisäistä käyttöä varten.
3. EKP vahvistaa Hrvatska narodna bankalle mahdollisimman pian 2 kohdan mukaisesti lasketut määrät.
4. Hrvatska narodna banka siirtää 1 kohdan mukaisesti EKP:lle käteisrahan muodossa olevia Yhdysvaltain dollareita määrän, joka vastaa 1 kohdassa olevassa taulukossa vahvistettua euromäärää.
5. Käteisrahan muodossa olevat Yhdysvaltain dollarit, joiden määrä vastaa edellä 1 kohdan taulukossa vahvistettua euromäärää, siirretään EKP:n ilmoittamille tileille. EKP:lle käteisrahan muodossa siirrettävien Yhdysvaltain dollareiden suorituspäivä on 3 päivä tammikuuta 2023. Hrvatska narodna banka antaa ohjeet siirron toteuttamiseksi EKP:lle.
6. Sen kullan arvon, jonka Hrvatska narodna banka siirtää EKP:lle 1 kohdan mukaisesti, tulisi olla mahdollisimman lähellä 95 977 445,72 euroa, mutta ei mainittua summaa enempää.
7. Hrvatska narodna banka siirtää 1 kohdassa tarkoitetun, muun kuin sijoituskullan muodossa olevan kullan EKP:n ilmoittamille tileille ja EKP:n ilmoittamiin paikkoihin. EKP:lle siirrettävän kullan suorituspäivä on 3 päivä tammikuuta 2023. Hrvatska narodna banka antaa ohjeet siirron toteuttamiseksi EKP:lle.

8. Jos Hrvatska narodna banka siirtää kultaa EKP:lle arvosta, joka on pienempi kuin 1 kohdassa määritelty määrä, se siirtää 3 päivänä tammikuuta 2023 EKP:n tilille puuttuvaa osaa vastaavan määrän käteistä Yhdysvaltain dollareina EKP:n määrittelemällä tavalla. Tällaisia käteisrahan muodossa olevia Yhdysvaltain dollareita ei lasketa mukaan niihin valuuttavarantosaamisiin, jotka Hrvatska narodna banka siirtää EKP:lle 4 kohdan mukaisesti.

9. Edellä 1 kohdassa mainitun euromääräisen kokonaissumman ja 4 artiklan 1 kohdassa mainitun määrän välillä oleva mahdollinen erotus suoritetaan noudattaen sopimusta, joka on tehty Euroopan keskuspankin ja Hrvatska narodna bankan välillä 30 päivänä joulukuuta 2022 saatavasta, jolla Euroopan keskuspankki hyvittää Hrvatska narodna bankaa Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 30.3 artiklan nojalla (*).

4 artikla

Maksettuja osuuksia vastaavan saatavan valuuttalaji, korko ja maturiteetti

1. Jollei muuta johdu siitä, mitä 3 artiklassa säädetään valuuttavarantosaamisten siirtoja koskevista suorituspäivistä, EKP hyvittää 1 päivänä tammikuuta 2023 alkavin vaikutuksin Hrvatska narodna bankaa euromääräisellä saatavalla, joka vastaa Národná banka Slovenskan yhteenlaskettua euromääräistä osuutta valuuttavarannoista. Tämä saatava on määrältään 327 152 181,93 euroa.

2. Saatavalle, jolla EKP hyvittää Hrvatska narodna bankaa, maksetaan korkoa suorituspäivästä lukien. Kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä "todelliset päivät/360" -laskentamenetelmää ja korkoa, joka vastaa 85 prosenttia eurojärjestelmän viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossa käytetystä marginaalikorosta.

3. Edellä 2 kohdan mukaisesti laskettu kertynyt korko maksetaan Hrvatska narodna bankalle kunkin tilikauden lopussa. EKP ilmoittaa kumulatiivisista määristä Hrvatska narodna bankalle neljännesvuosittain.

4. Saatava ei ole irtisanottavissa.

5 artikla

Osuudet EKP:n vararahastoon ja varauksiin

1. Hrvatska narodna banka maksaa 1 päivänä tammikuuta 2023 alkavin vaikutuksin osuuden EKP:n vararahastoon, vararahastoja vastaaviin varauksiin sekä siihen erään, joka siirretään vararahastoon ja varauksiin ja joka vastaa tuloslaskelman loppusummaa 31 päivänä joulukuuta 2022.

2. Hrvatska narodna bankan maksettavaksi tuleva summa määritetään EKP:n perussäännön 48.2 artiklan mukaan. EKP:n perussäännön 48.2 artiklassa olevilla ilmaisuilla "asianomaisen keskuspankin merkitsemien osuuksien määrä" ja "muiden keskuspankkien jo maksamien osuuksien määrä" viitataan Hrvatska narodna bankan ja niiden jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, kansallisten keskuspankkien painoarvoihin EKP:n pääoman jakoperusteessa päätöksen (EU) 2020/140 (EKP/2020/6) mukaisesti.

3. "EKP:n vararahastoihin" ja "vararahastoja vastaaviin varauksiin" kuuluvat 1 kohtaa sovellettaessa EKP:n yleisrahasto, arvomuutostilien saldot sekä rahoitusriskien varalta tehdyt varaukset.

4. Viimeistään ensimmäisenä työpäivänä sen jälkeen, kun EKP:n neuvosto on hyväksynyt vuoden 2022 tilinpäätöksen, EKP laskee ja vahvistaa Hrvatska narodna bankalle määrän, jonka Hrvatska narodna banka maksaa 1 kohdan mukaisesti.

(*) EUVL C 18, 19.1.2023, s. 1.

5. Toisena työpäivänä sen jälkeen, kun EKP:n neuvosto on hyväksynyt vuoden 2022 tilinpäätöksen, Hrvatska narodna banka maksaa EKP:lle TARGET2-järjestelmän välityksellä
- a) EKP:lle maksettavan määrän, joka on laskettu 4 kohdan mukaisesti ja josta on vähennetty mahdolliset 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun saatavan määrän ylittävät siirrot 3 artiklan 5 ja 7 kohdassa tarkoitettuina maksupäivinä (jäljempänä 'ennakkomaksu');
- b) koron, joka kertyy 1 päivästä tammikuuta 2023 kyseiseen päivään 4 kohdan mukaisesti lasketulle, EKP:lle maksettavaksi erääntyneelle määrälle, josta on vähennetty mahdolliset ennakkomaksut.
6. Edellä 5 kohdan b alakohdan nojalla kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät/360-laskentamenetelmää ja korkoa, joka on sama kuin eurojärjestelmän viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossa käytetty marginaalikorko.

6 artikla

Toimivaltuudet

1. Siinä määrin kuin on tarpeen, EKP:n johtokunta antaa ohjeita Hrvatska narodna bankalle tässä päätöksessä olevien määräysten täsmentämiseksi ja toteuttamiseksi sekä osoittaa asianmukaiset oikeuskeinot mahdollisten ongelmien käsittelyä varten.
2. EKP:n johtokunnan 1 kohdan nojalla antamat ohjeet annetaan viipymättä tiedoksi EKP:n neuvostolle, ja EKP:n johtokunta noudattaa EKP:n neuvoston asiaa koskevia päätöksiä.

7 artikla

Voimaantulo

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan tiedoksi vastaanottajalle, jolle se on osoitettu.
2. Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2023.

8 artikla

Osoitus

Tämä päätös on osoitettu Hrvatska narodna bankalle.

Tehty Frankfurt am Mainissa 30 päivänä joulukuuta 2022.

EKP:n puheenjohtaja
Christine LAGARDE